Cámara KODAK EASYSHARE SPORT / C123

Guía del usuario ampliada
Contenido

Información general sobre el producto

1 Configuración de la cámara

- Colocación de la correa de mano
- Apertura de las tapas
- Colocación de las pilas AA
- Encendido de la cámara
- Configuración del idioma, la fecha y la hora
- Almacenamiento de imágenes en una tarjeta SD o SDHC opcional

2 Toma de fotografías y grabación de vídeos

- Toma de fotografías
- Grabación de vídeos
- Iconos de captura de imágenes
- Indicación del nivel de las pilas
- Uso del zoom digital
- Uso del flash
- Uso de los diferentes modos
- Uso de los accesos directos
- Uso del disparador automático y de la función de captura en ráfaga
- Uso de la cámara bajo el agua

3 Cómo compartir fotografías y vídeos

- Cómo compartir en redes sociales
- Cómo marcar fotografías y vídeos con palabras clave
- Cómo marcar fotografías y vídeos para envío mediante correo electrónico

4 Revisión y edición

- Revisión de fotografías y vídeos
- Eliminación de fotografías y vídeos
- Visualización de fotografías y vídeos de diferentes maneras
- La forma más inteligente de buscar y disfrutar de sus fotografías
- Iconos de revisión
- Creación de una proyección de diapositivas
- Visualización de fotografías y vídeos en un televisor
- Uso del botón Menú durante la revisión
- Recorte de fotografías
- Edición de vídeos
- Selección de varias fotografías y vídeos
- Rotación de fotografías
- Uso de la tecnología KODAK PERFECT TOUCH
- Cómo añadir un estampado de fecha

5 Cómo aprovechar mejor la cámara

- Uso del botón Menú para cambiar la configuración en el modo de toma de fotografías
- Uso del menú Configurar

6 Transferencia e impresión de fotografías

- Impresión de fotografías
- Cómo marcar fotografías para impresión

7 Solución de problemas

- Obtención de ayuda desde la cámara
- Solución de problemas
- Obtención de ayuda en el sitio Web

8 Apéndice

- Especificaciones de la cámara
- Cuidado y mantenimiento
- Actualización del software y del firmware

Capacidades de almacenamiento
Instrucciones importantes sobre seguridad
Tipos de pilas de repuesto/duración de la pila
Garantía limitada
Conformidad con normativas vigentes
Índice

Vista frontal

Vista posterior

1 Configuración de la cámara

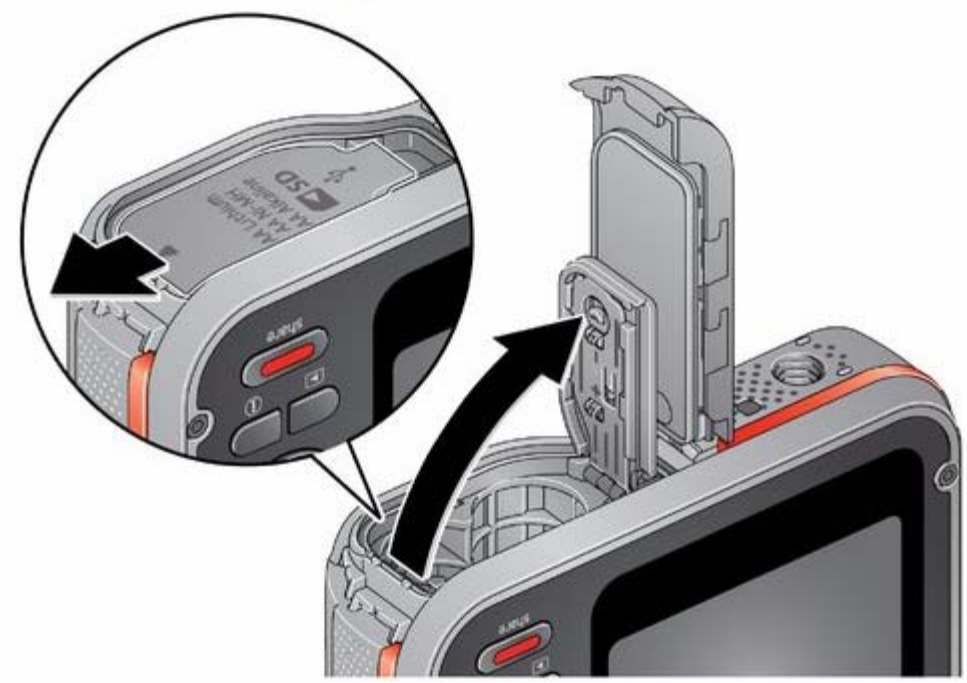
Colocación de la correa de mano
Apertura de las tapas
Colocación de las pilas AA
Cómo encender la cámara
Configuración del idioma, la fecha y la hora
Almacenamiento de imágenes en una tarjeta SD o SDHC opcional

Colocación de la correa de mano

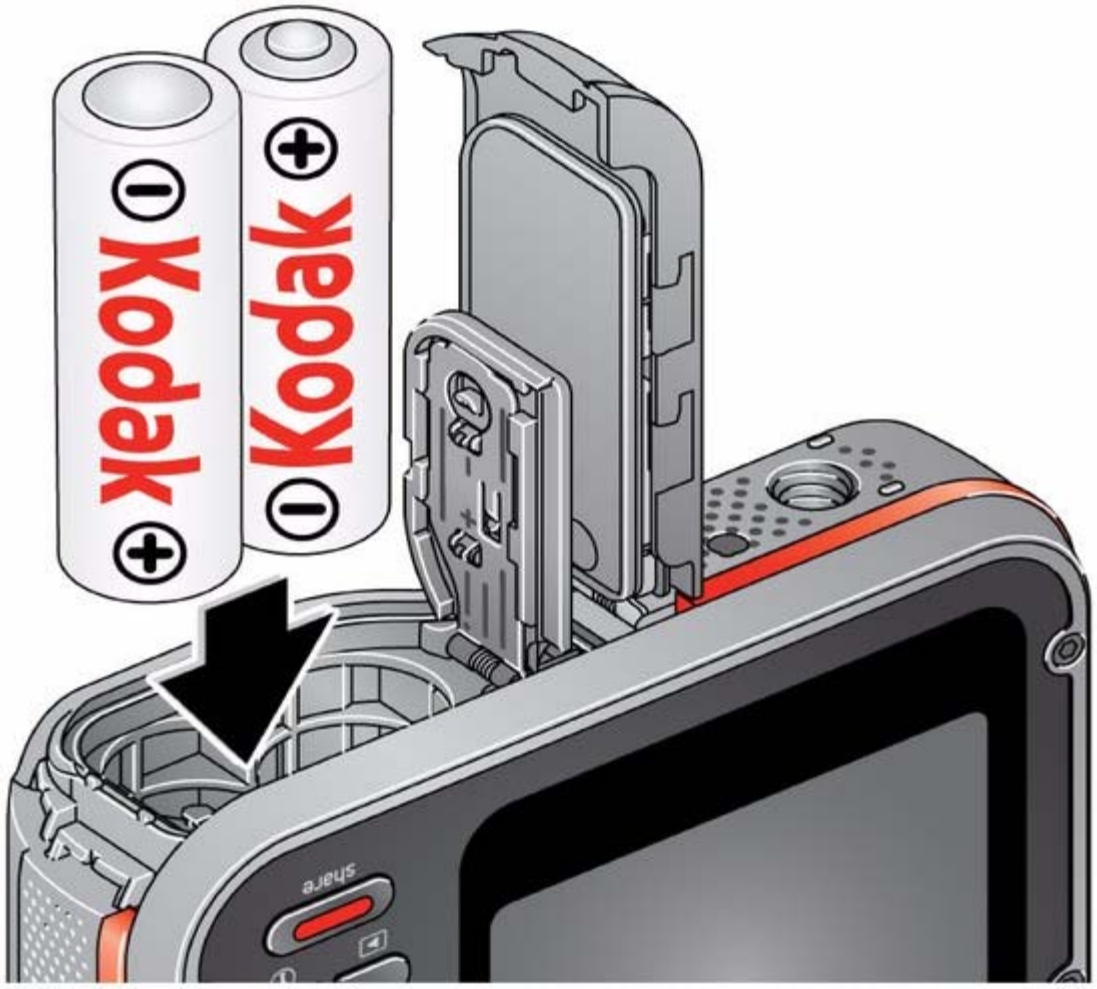
Apertura de las tapas

1

2



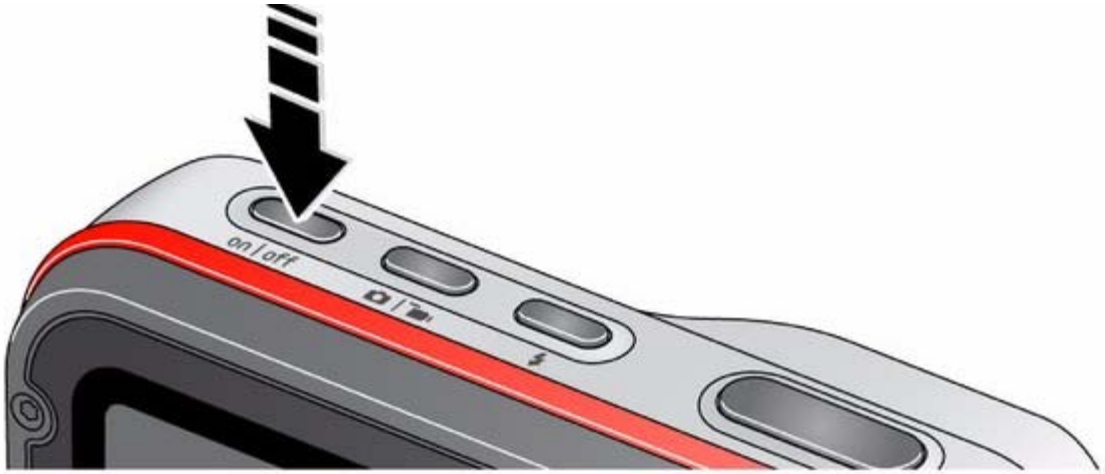
Colocación de las pilas AA



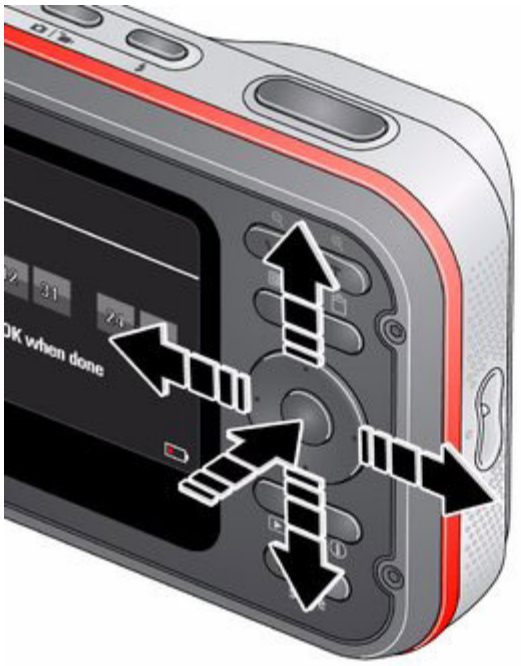
Adquisición de pilas adicionales para eventos	www.kodak.com/go/accessories

---

Encendido de la cámara



Configuración del idioma, la fecha y la hora



Idioma:
▲▼ para cambiar.
OK para aceptar.

Fecha/Hora:
Cuando se le indique, pulse el botón OK.
▲▼ para cambiar el campo actual.
◀▶ para avanzar/retroceder.
OK para aceptar.

NOTA: si más adelante desea cambiar el idioma, hágalo mediante el menú Configurar (Uso del menú Configurar).

Almacenamiento de imágenes en una tarjeta SD o SDHC opcional

La cámara cuenta con una memoria interna. Le recomendamos que adquiera tarjetas SD o SDHC para almacenar cómodamente más fotografías y vídeos.

PRECAUCIÓN:
Las tarjetas sólo se pueden colocar de una forma; si las fuerza, podría dañarlas. Si inserta o retira una tarjeta mientras la cámara está encendida, podría dañar las fotografías, la tarjeta o la cámara.

1. Apague la cámara.
2. Introduzca la tarjeta hasta que oiga un "clic".
3. Encienda la cámara.

Compra de accesorios	www.kodak.com/go/accessories

IMPORTANTE: cuando se enciende la cámara, ésta comprueba si hay alguna tarjeta insertada. En ese caso, las fotografías y los vídeos nuevos se almacenarán en la tarjeta. Si no se ha insertado ninguna tarjeta, las fotografías y los vídeos nuevos se almacenarán en la memoria interna de la cámara. Si se detectan fotografías o vídeos en la memoria interna y hay una tarjeta insertada, la cámara le preguntará si desea mover las fotografías a la tarjeta (y borrarlas de la memoria interna).

2 Toma de fotografías y grabación de vídeos

Toma de fotografías
Grabación de vídeos
Iconos de captura de imágenes
Indicación del nivel de las pilas
Uso del zoom digital
Uso del flash
Uso de los diferentes modos
Uso de los accesos directos
Uso del disparador automático y de la función de captura en ráfaga
Uso de la cámara bajo el agua

Toma de fotografías

La cámara se enciende en el modo Automático 1. Si está en un modo diferente, pulse el botón Modo y hasta que la pantalla LCD muestre Automático y, a continuación, pulse OK.

2. Componga la toma.

3. Pulse el disparador completamente.

Grabación de vídeos

1. Pulse el botón Modo , a continuación hasta que la pantalla LCD muestre Vídeo y, finalmente, pulse OK.

2. Pulse el disparador completamente **y, a continuación, suéltelo. Para detener la grabación, vuelva a pulsar y a soltar el disparador.**

   Para revisar vídeos y hacer cambios, consulte Revisión de fotografías y vídeos.

Revisión de vídeos o fotografías recién tomados

Después de tomar una fotografía o grabar un vídeo, la pantalla LCD muestra brevemente la fotografía o el primer fotograma de vídeo.

NOTA: el audio se toma durante la grabación. Podrá escuchar el audio si reproduce el vídeo en un equipo o si conecta la cámara a un televisor (Visualización de fotografías y vídeos en un televisor). Para revisar fotografías y vídeos en cualquier momento, consulte Revisión de fotografías y vídeos.

Iconos de captura de imágenes

Indicación del nivel de las pilas

El icono de nivel de carga de las pilas aparece cuando éstas requieren su atención. Si se fija en los accesos directos, verá que siempre se muestra el nivel de carga de la pila. (Uso de los accesos directos).

Adquisición de pilas adicionales para eventos especiales	www.kodak.com/go/accessories

---

Uso del zoom digital

1. Utilice la pantalla LCD para encuadrar el objeto.
2. Para acercar la imagen, pulse el botón T (Teleobjetivo).

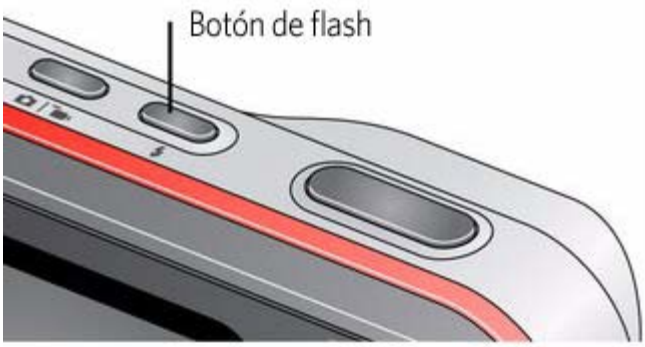
   Para alejar la imagen, pulse el botón W (Gran angular).

   El deslizador del zoom muestra el nivel de zoom en la pantalla LCD.
3. Tome la fotografía.

   NOTA: es posible que perciba una disminución en la calidad de la imagen al usar el zoom digital.

Uso del flash

Pulse el botón del flash varias veces hasta que la pantalla LCD muestre el modo de flash deseado.



Modos de flash		El flash se dispara
Auto		Cuando las condiciones de luz así lo requieran.
De relleno (flash encendido)		Cada vez que toma una fotografía, independientemente de la iluminación. Utilícelo cuando el objeto esté en la sombra o a contraluz (cuando la luz está detrás del objeto). NOTA: no disponible en el modo Automático.

Reducción de ojos rojos	Preflash	El preflash se dispara antes de tomar la fotografía reduciendo el tamaño de la pupila.
Desactivado		Nunca.

Uso de los diferentes modos

Pulse el botón de modo , luego hasta que la pantalla LCD muestre el modo de captura que mejor se adapte al objeto y entorno enfocados y, a continuación, pulse OK.

Utilice este modo		Para
	Auto	Tomar fotografías en general: ofrece una combinación de calidad de imagen excelente y facilidad de uso. Podrá elegir el tamaño de la foto y la relación de aspecto que mejor se adapte a sus necesidades: pulse el botón Menú y seleccione Tamaño de la foto.
	Vídeo	Grabar vídeos con sonido. Podrá escuchar el audio si reproduce el vídeo en un equipo o si conecta la cámara a un televisor (Grabación de vídeos).
SCN	**Escena**	Disfrutar de la sencillez de apuntar y disparar al tomar fotografías prácticamente bajo cualquier condición. (Consulte Uso de los modos de escena [SCN]).
H_2O	**Fotografía**	Para conseguir las mejores fotografías bajo el agua.
	Vídeo	Para conseguir los mejores vídeos bajo el agua.

Uso de los modos de escena (SCN)

Elija un modo de escena para conseguir fotografías fantásticas prácticamente en cualquier condición.

1. Pulse el botón de modo , luego hasta que la pantalla LCD muestre los modos de escena y, a continuación, pulse OK.
2. Pulse para ver las descripciones de los diferentes modos de escena.

   Si la descripción desaparece antes de que pueda leerla, pulse el botón OK.

3. Pulse OK para seleccionar un modo de escena.

Modo de escena	Para
Retrato	Tomar fotografías completas de personas.
En movimiento	Fotografías dinámicas.
Atardecer	Objetos o personas al atardecer.
Contraluz	Objetos colocados en la sombra o a contraluz.
Niños	Fotografiar a niños jugando (mucha iluminación).
Brillante	Escenas con mucha luz, como en una playa o en la nieve.
Fuegos artificiales	Fuegos artificiales. Para obtener los mejores resultados, coloque la cámara sobre una superficie estable o un trípode.
Retrato nocturno	Reducir el efecto de ojos rojos en las personas en escenas nocturnas o con poca luz.

Uso de los accesos directos

La cámara dispone de una interfaz sencilla, sin información irrelevante. Para acceder rápidamente a las funciones de captura y revisión más conocidas:

1. Pulse el botón Información .

   Aparecen los accesos directos. Para volver a ocultar los accesos directos, pulse .

2. Pulse para acceder a funciones como la compensación de la exposición y el disparador automático. (Observará que hay funciones diferentes en los distintos modos).
3. Pulse para seleccionar un ajuste.

Uso del disparador automático y de la función de captura en ráfaga

Utilice el disparador automático cuando desee tomar una fotografía y aparecer en ella, o bien para que al pulsar el disparador la cámara no se mueva. Para obtener los mejores resultados, coloque la cámara sobre una superficie estable o un trípode. Puede activar el disparador automático por medio de un acceso directo (Uso de los accesos directos) o siguiendo estos pasos:

1. Pulse el botón Menú . Pulse para seleccionar Disparador automático y, a continuación, pulse OK.
2. Pulse para seleccionar un ajuste del disparador automático:

   Desactivado: desactiva el disparador automático.

   10 segundos: la fotografía se toma con un retraso de 10 segundos (de esta forma tendrá tiempo para aparecer en la imagen).

   2 segundos: la fotografía se toma con un retraso de 2 segundos.

   2 fotografías: la primera fotografía se toma con un retraso de 10 segundos. La segunda, 8 segundos más tarde.

   Ráfaga activada: para realizar varias fotografías seguidas
3. Encuadre la escena. Pulse el disparador completamente.

   La cámara tomará las fotografías transcurrido el retraso que haya seleccionado.

Para grabar un vídeo con un retraso de entre 2 y 10 segundos, use el mismo procedimiento.

Uso de la cámara bajo el agua

La cámara no flota. Para evitar que se hunda, asegúrela con la correa de mano (consulte las correas de mano flotantes en www.kodak.com/go/accessories). Para mantener la cámara impermeable, cierre firmemente y bloquee todas las tapas. **No abra las tapas bajo el agua ni con las manos húmedas.** Si la cámara se cae, es posible que se pierda la impermeabilidad de la cámara.

Para disfrutar del mejor enfoque y balance de color bajo el agua:

1. Pulse el botón Modo .
2. Pulse para seleccionar Fotografías bajo el agua o Vídeos bajo el agua y, a continuación, pulse OK.
3. Cuando no esté tomando fotografías ni grabando vídeos bajo el agua, vuelva al paso 1 y seleccione un ajuste no específico para el uso bajo el agua.

Después de utilizar la cámara bajo el agua

- Seque y limpie la cámara. Si la cámara se ha utilizado en agua salada o tratada con productos químicos, sumérjala en agua limpia y utilice una toalla suave para secarla.
- Si entra agua en la cámara, retire la tarjeta. Deje que todos los componentes se sequen al aire durante 24 horas como mínimo antes de volver a utilizar la cámara. Cuidado y mantenimiento

3 Cómo compartir fotografías y vídeos

Cómo compartir en redes sociales
Cómo marcar fotografías y vídeos con palabras clave
Cómo marcar fotografías y vídeos para envío mediante correo electrónico

---

Cómo compartir en redes sociales

Ahora le resultará más fácil que nunca compartir fotografías en sus sitios Web favoritos de redes sociales.

IMPORTANTE: para poder usar las funciones de redes sociales, deberá descargar el software KODAK. (Transferencia e impresión de fotografías)

1. Pulse el botón Revisar y para buscar una fotografía.
2. Pulse el botón Share (Compartir).

   Si es la primera vez que lo hace, aparecerá una ventana de ayuda.

3. Pulse para seleccionar un sitio Web de redes sociales y, a continuación, pulse OK.

   Aparecerá una marca de selección. Repita este paso si desea seleccionar más sitios Web. Puede pulsar de nuevo OK para eliminar la marca de selección.

4. Pulse para seleccionar Listo y, a continuación, pulse OK.

   La fotografía se mostrará con el icono Compartir. Cuando transfiera la fotografía al equipo, se cargará a los sitios Web de redes sociales que haya elegido.

Sugerencia: ¿carga siempre las fotografías a los mismos sitios? Localice la fotografía que desee y, a continuación, mantenga pulsado el botón Share (Compartir) durante 1 segundo aproximadamente. *La cámara aplicará los sitios de redes que haya utilizado anteriormente y añadirá el icono Compartir a la fotografía.*

Elija los sitios Web de redes sociales que desee mostrar en su cámara.

Puede mostrar u ocultar los sitios Web de redes sociales en su cámara de forma que sólo aparezcan sus sitios favoritos.

1. Pulse el botón Menú .
2. Pulse para seleccionar la ficha Configurar, para seleccionar Ajustes del botón Share (Compartir) y, a continuación, el botón OK.
3. Pulse para elegir un sitio Web de redes sociales y, a continuación, pulse para seleccionar si desea mostrarlo u ocultarlo. Repita este paso hasta que haya elegido mostrar u ocultar cada red social.
4. Cuando haya terminado, pulse para seleccionar Listo y, a continuación, pulse OK.

   Para volver al modo de toma de fotografías, pulse el botón Revisar .

Administración de direcciones de correo electrónico y marcos digitales KODAK PULSE

Puede añadir, editar o eliminar direcciones de correo electrónico y marcos digitales KODAK PULSE en la cámara.

1. Pulse el botón Share (Compartir). Pulse para seleccionar la opción de administración de direcciones de correo electrónico

(o administración de marcos) y, a continuación, pulse OK.

2. Para añadir una dirección de correo electrónico o un marco, pulse para seleccionar la opción de agregar dirección de correo electrónico o marco y, a continuación, pulse OK. Utilice el teclado en pantalla para añadir los datos. Consulte Uso del teclado. (Por ejemplo: JuanMoreno@dominio.com).

   Para editar una dirección de correo electrónico o un marco digital KODAK PULSE, pulse y seleccione el apodo de la dirección o el marco y, a continuación, pulse OK. Utilice el teclado en pantalla para editar los datos.

   Para eliminar una dirección de correo electrónico o un marco, seleccione Eliminar dirección o Eliminar marco y, a continuación, pulse OK. Pulse para seleccionar las direcciones o los marcos y, a continuación, pulse OK para que aparezca una marca de selección. Pulse para seleccionar Eliminar y, a continuación, pulse OK.

3. Cuando haya terminado, pulse para seleccionar Listo y, a continuación, pulse OK.

Cómo marcar fotografías y vídeos con palabras clave

Puede marcar fotografías y vídeos con una palabra clave para poder buscarlos más fácilmente cuando lo necesite. Puede marcar las fotografías por medio de un acceso directo (Uso de los accesos directos) o siguiendo estos pasos:

1. Pulse el botón Revisar y para buscar una fotografía.
2. Pulse el botón Menú . Pulse para seleccionar la opción Marca de palabra clave y, a continuación, pulse OK.
3. Pulse para seleccionar una palabra clave existente o la opción Nueva palabra clave (consulte Uso del teclado) para añadir una nueva y, a continuación, pulse OK.
4. Pulse para añadir palabras clave en otras fotografías. Cuando haya terminado, pulse para seleccionar Listo y, a continuación, pulse OK.

   Para volver al modo de toma de fotografías, pulse el botón Revisar *.*

Uso del teclado

El teclado aparecerá cuando sea necesario escribir.

1. Pulse para seleccionar una letra y, a continuación, pulse OK.
2. Cuando haya terminado, pulse para seleccionar OK y, a continuación, pulse también el botón OK.

Cómo marcar fotografías y vídeos para envío mediante correo electrónico

Marcar fotografías y vídeos es sencillo. De esta forma, podrá enviarlas por correo electrónico en cualquier momento a través del software KODAK. En primer lugar, cree una nueva dirección de correo electrónico. (Consulte Uso del teclado).

1. Pulse el botón Revisar . Pulse para buscar una fotografía.
2. Pulse el botón Share (Compartir).

3. Pulse ▲▼ para buscar un sobrenombre y pulse el botón OK.

   Para marcar otras fotografías y vídeos con la misma dirección, pulse ◀▶ y OK.

   Para enviar fotografías y vídeos a más de una dirección, repita este paso.

   Para volver al modo de toma de fotografías, pulse el botón Revisar ▶.

Cuando transfiere las fotografías o los vídeos marcados al equipo, el software le preguntará si desea enviarlos. (Para otras aplicaciones de software, consulte la documentación específica).

IMPORTANTE: la cámara incluye un sistema de ayuda. Obtención de ayuda desde la cámara.

4 Revisión y edición

Revisión de fotografías y vídeos
Eliminación de fotografías y vídeos
Visualización de fotografías y vídeos de diferentes maneras
La forma más inteligente de buscar y disfrutar de sus fotografías
Iconos de revisión
Creación de una proyección de diapositivas
Visualización de fotografías y vídeos en un televisor
Uso del botón Menú durante la revisión
Recorte de fotografías
Edición de vídeos
Selección de varias fotografías y vídeos
Rotación de fotografías
Uso de la tecnología KODAK PERFECT TOUCH
Cómo añadir un estampado de fecha

Revisión de fotografías y vídeos

1. Pulse el botón Revisar ▶.
2. Pulse ◀▶ para pasar a la fotografía o el vídeo siguiente/anterior.

   - Para salir, pulse el botón Revisar.
   - Para ver los vídeos y las fotografías como miniaturas, pulse el botón W (Gran angular). (Para obtener más información, consulte Visualización como miniaturas).

Reproducción de un vídeo

Pulse OK para reproducir un vídeo. Pulse el botón OK para pausar o reanudar la reproducción. Durante la reproducción:

- Pulse ▶ para reproducir a velocidad 2X; vuelva a pulsar para reproducir a velocidad 4X.
- Pulse ◀ para retroceder a velocidad 2X; vuelva a pulsar para retroceder a velocidad 4X.

NOTA: podrá escuchar el audio si reproduce el vídeo en un equipo o si conecta la cámara a un televisor (Visualización de fotografías y vídeos en un televisor).

Eliminación de fotografías y vídeos

1. Pulse el botón Revisar .
2. Pulse para pasar a la fotografía o el vídeo siguiente/anterior.
3. Pulse el botón Eliminar.
4. Siga las indicaciones en pantalla.

NOTA: en el caso de fotografías y vídeos protegidos, deberá retirar la protección para poder borrarlos. (Consulte Protección de fotografías y vídeos para que no se borren).

Uso de la función Deshacer Eliminar con fotografías

Si por accidente borra una fotografía, puede usar la función Deshacer Eliminar para recuperarla. Esta función sólo está disponible inmediatamente después de borrar la fotografía.

Protección de fotografías y vídeos para que no se borren

1. Pulse el botón Revisar .
2. Pulse el botón Menú .
3. Pulse para seleccionar Proteger y, a continuación, pulse el botón OK.
4. Pulse para volver a seleccionar Proteger y, a continuación, pulse el botón OK.

Una marca de selección indica que la fotografía o el vídeo están protegidos. Si vuelve a pulsar OK se quita la marca de selección. Pulse para proteger otras fotografías y otros vídeos, o pulse para seleccionar Listo y, a continuación, pulse OK.

- Pulse el botón Menú para salir del menú.

IMPORTANTE: la cámara incluye un sistema de ayuda. Obtención de ayuda desde la cámara.

PRECAUCIÓN:
Al formatear la memoria interna o la tarjeta SD o SDHC, se borrarán todas las fotografías y los vídeos (incluso los protegidos).

Visualización de fotografías y vídeos de diferentes maneras

Ampliación de fotografías

1. Pulse el botón Teleobjetivo (T) para aplicar aumentos 2X–8X.
2. Pulse ◀▶ ▲▼ para ver otras partes de la fotografía.
   - Pulse el botón OK para volver a la ampliación normal.

Visualización como miniaturas

1. Pulse el botón Revisar ▶.

   La cámara muestra la última fotografía o el último vídeo realizado.

2. Pulse el botón W (Gran angular) para ver las fotografías y los vídeos como miniaturas. (Púlselo de nuevo para ver más miniaturas con un tamaño más reducido).

   Para ver todas las fotografías y los vídeos, seleccione la ficha Todos. Para ordenar por favoritos, fecha o palabras clave, pulse ◀▶ y seleccione la ficha adecuada.

3. Para ver una fotografía o un vídeo, pulse ◀▶ ▲▼ y selecciónelo. A continuación, pulse el botón T (Teleobjetivo).
   - Para seleccionar varias fotografías o vídeos, consulte Selección de varias fotografías y vídeos.
   - Pulse el botón Revisar para salir del modo de revisión.

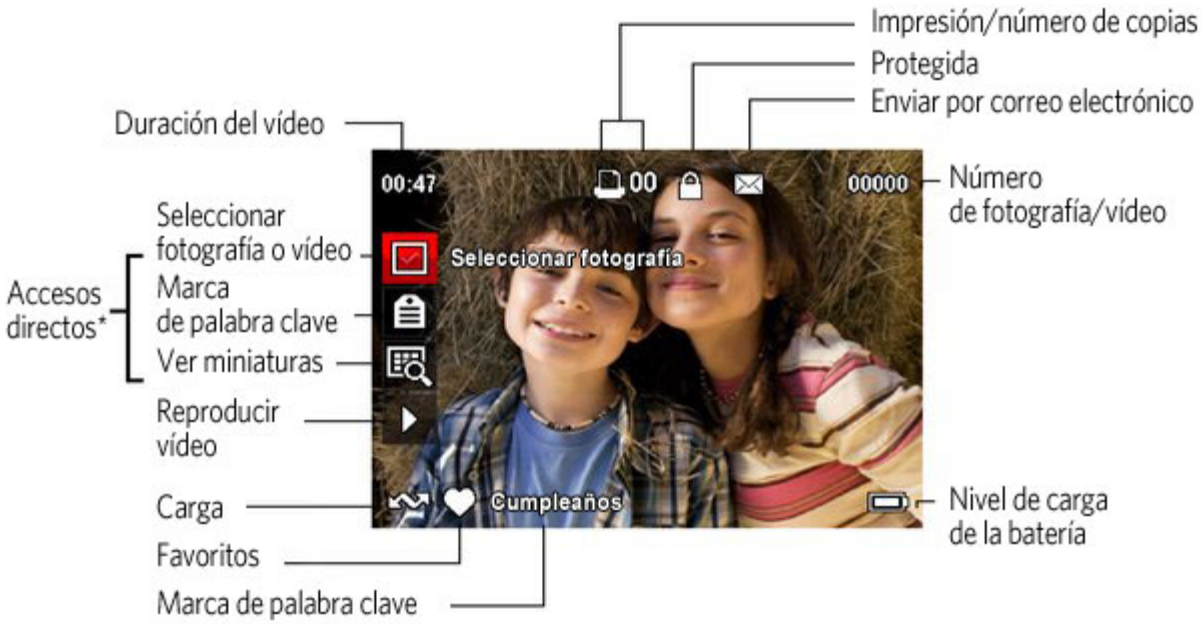
La forma más inteligente de buscar y disfrutar de sus fotografías

Marque fotografías con una palabra clave (Cómo marcar fotografías y vídeos con palabras clave) para que sean más fáciles de encontrar cuando lo necesite.

1. Pulse el botón Revisar ▶.
2. Pulse el botón W (Gran angular) para ver las fotografías como miniaturas (o seleccione el acceso directo Ver miniaturas).
3. Pulse ◀▶ para seleccionar la ficha Todo, Fecha, Favoritas o Palabra clave.
4. Pulse ◀▶ ▲▼ para seleccionar una imagen o un conjunto de ellas y pulse OK.

   Pulse T (Teleobjetivo) para ver las fotografías en un lote o para ver una fotografía en concreto. Pulse W (Gran angular) para ver las fotografías como miniaturas o por lotes. Para volver al modo de toma de fotografías, pulse el botón Revisar ▶.

Iconos de revisión



* Para obtener más información sobre los accesos directos, consulte Uso de los accesos directos.

Creación de una proyección de diapositivas

Utilice la opción Proyección para mostrar las fotografías y los vídeos en la pantalla LCD. Puede reproducir todas las fotografías y los vídeos, o seleccionar las fotografías que desea incluir en la proyección de diapositivas.

Realización de una proyección de diapositivas

1. Pulse el botón Revisar . Seleccione las fotografías (consulte Selección de varias fotografías y vídeos). Si no selecciona ninguna imagen, se mostrarán todas.

2. Pulse el botón Menú y para seleccionar la ficha Revisar.
3. Pulse para seleccionar la opción Proyección de diapositivas y, a continuación, pulse OK.
4. Pulse para seleccionar la opción Iniciar proyección y, a continuación, pulse OK.

   Cada fotografía y vídeo aparece una vez. Para interrumpir la proyección de diapositivas, pulse el botón OK. También puede determinar la duración del intervalo de las diapositivas.

IMPORTANTE: la cámara incluye un sistema de ayuda. Obtención de ayuda desde la cámara.

Reproducción de una repetición de proyección de diapositivas

Cuando se activa la opción Repetición, la proyección de diapositivas se repite continuamente.

1. En el menú Proyección de diapositivas, pulse para seleccionar la opción Repetición y pulse el botón OK.
2. Pulse para seleccionar Activada y, a continuación, pulse OK.
3. Pulse para seleccionar la opción Iniciar proyección y, a continuación, pulse OK.

   La proyección se repetirá hasta que pulse OK o se agoten las pilas.

Visualización de fotografías y vídeos en un televisor

Puede ver fotografías y vídeos en un televisor, en el monitor de un equipo o en cualquier dispositivo que cuente con una entrada de vídeo. Para conectar la cámara directamente a un televisor, utilice el cable para audio/vídeo (puede venderse por separado). En el televisor, seleccione el origen que corresponda a la entrada del cable de la cámara.

Compra de accesorios	www.kodak.com/go/accessories

NOTA: para controlar el audio de un vídeo, utilice los controles de volumen de la cámara o el televisor (o el mando a distancia de éste).

Asegúrese de que la opción para Salida de vídeo (NTSC o PAL) sea la correcta ( ). La proyección de diapositivas se detiene si conecta o desconecta el cable mientras se ejecuta la proyección. La calidad de la imagen puede disminuir en la pantalla de un televisor, a diferencia del monitor de un equipo o la fotografía impresa.

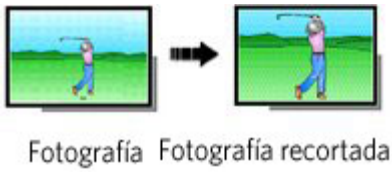
Uso del botón Menú durante la revisión

1. Pulse el botón Revisar y, a continuación, el botón Menú .
2. Pulse para seleccionar una ficha:
   - **Revisar**
   - **Editar**
   - **Configurar**
3. Pulse para seleccionar el menú deseado y, a continuación, pulse OK.
4. Seleccione una opción y pulse el botón OK.

IMPORTANTE: la cámara incluye un sistema de ayuda. Obtención de ayuda desde la cámara.

Recorte de fotografías

Puede recortar una fotografía para guardar sólo aquella parte que desee.



1. Pulse el botón Revisar y para buscar la fotografía que desee recortar.
2. Pulse el botón Menú y para elegir la ficha Editar. Seleccione Recortar y pulse el botón OK.
3. Pulse el botón T (Teleobjetivo) para reducir el área de recorte, o pulse el botón W (Gran angular) para ampliarla. Pulse para mover el cuadro de recorte. Cuando haya ajustado el cuadro de recorte, pulse OK.
4. Siga las indicaciones en pantalla.

   La imagen se recortará. (La imagen original se guarda). Las fotografías recortadas no se pueden volver a recortar en la cámara. Para volver al modo de toma de fotografías, pulse el botón Revisar .

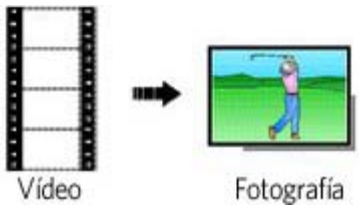
IMPORTANTE: la cámara incluye un sistema de ayuda. Obtención de ayuda desde la cámara.

Edición de vídeos

Esta cámara le permite hacer cosas increíbles con sus vídeos.

Creación de una fotografía a partir de un vídeo

Puede elegir un solo fotograma de un vídeo y hacer una fotografía a partir de él en un tamaño de 10 cm x 15 cm (4 pulg. x 6 pulg.).



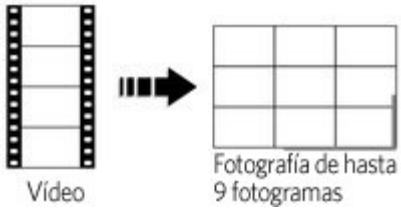
1. Pulse el botón Revisar y, a continuación, para buscar un vídeo.
2. Pulse el botón Menú y para elegir la ficha Editar. Seleccione Hacer foto y pulse OK.
3. Siga las indicaciones en pantalla.

   De esta forma creará una fotografía. (El vídeo original se guarda). Para volver al modo de toma de fotografías, pulse el botón Revisar .

IMPORTANTE: la cámara incluye un sistema de ayuda. Obtención de ayuda desde la cámara.

Creación de un montaje de vídeo

A partir de un vídeo, puede hacer fotografías de hasta 9 fotogramas para imprimirlas en copias de 10 cm x 15 cm (4 pulg. x 6 pulg.).

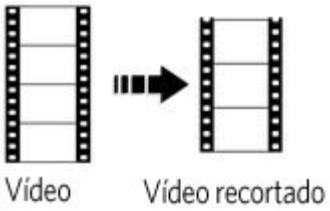


1. Pulse el botón Revisar y para buscar un vídeo.
2. Pulse el botón Menú y para elegir la ficha Editar. Seleccione Montaje de vídeo y pulse el botón OK.
3. Seleccione una opción y pulse el botón OK.

   Se creará una fotografía de hasta 9 cuadros. Para volver al modo de toma de fotografías, pulse el botón Revisar .

Recorte de un vídeo

Puede borrar parte del comienzo o del final del vídeo que no desee incluir y así guardar sólo la sección que le interese.

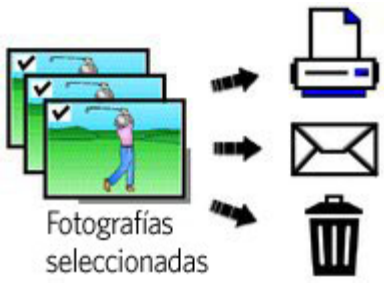


1. Pulse el botón Revisar y para buscar un vídeo.
2. Pulse el botón Menú y para elegir la ficha Editar. Seleccione Recortar y pulse el botón OK.
3. Siga las indicaciones en pantalla.

   Se recortará el vídeo. (Puede guardarlo como un vídeo nuevo o sustituir el original). Para volver al modo de toma de fotografías, pulse el botón Revisar .

Selección de varias fotografías y vídeos

Utilice la función de selección múltiple cuando tenga dos o más fotografías o vídeos que imprimir, transferir, borrar, etc. La función de selección múltiple es más eficaz si se utiliza con miniaturas; Visualización como miniaturas.



1. Para buscar una fotografía o un vídeo, pulse el botón Revisar y (también si está en modo de varias copias).
2. Pulse el botón OK para seleccionar fotografías y vídeos.

   La fotografía aparecerá con una marca de verificación. Pulse de nuevo OK para eliminar la marca de selección. Las fotografías seleccionadas se pueden imprimir, transferir, borrar, etc.

Rotación de fotografías

Puede girar una fotografía para que su orientación sea vertical u horizontal.

1. Pulse el botón Revisar y, a continuación, para buscar la fotografía siguiente/anterior.

2. Pulse el botón Menú . Pulse para marcar la opción Editar.
3. Pulse para marcar Girar imagen y pulse OK.
4. Pulse para resaltar una opción:
    - Girar a la derecha: gira la fotografía 90 grados hacia la derecha.
    - Girar a la izquierda: gira la fotografía 90 grados hacia la izquierda.
5. Pulse OK.

- Pulse el botón Revisar para volver al modo de toma de fotografías.

Uso de la tecnología KODAK PERFECT TOUCH

La tecnología KODAK PERFECT TOUCH le permite conseguir fotografías mejores y con más brillo.

1. Pulse el botón Revisar y, a continuación, para pasar a la fotografía anterior/siguiente.
2. Pulse el botón Menú y, a continuación, para marcar Editar. Marque Tecnología PERFECT TOUCH y pulse OK.

    Las mejoras se previsualizan en la pantalla. Pulse *para ver otras partes de la fotografía.*

3. Seleccione Continuar o Cancelar.
4. Pulse OK. Siga las indicaciones en pantalla para reemplazar la fotografía original o guardar la imagen mejorada como una nueva foto.

- Pulse el botón Revisar para volver al modo de toma de fotografías.

NOTA: no puede aplicar la tecnología PERFECT TOUCH a los vídeos o fotografías a los que ya se ha aplicado la tecnología PERFECT TOUCH.

Cómo añadir un estampado de fecha

Puede añadir un estampado que muestre la fecha y la hora en las que se tomó una fotografía.

1. Pulse el botón Revisar y para buscar una fotografía.
2. Pulse el botón Menú y para seleccionar la ficha Editar. Seleccione la opción de estampado de fecha y pulse OK.

    La fecha y la hora se añadirán a la fotografía.

- Pulse el botón Revisar para volver al modo de toma de fotografías.

5 Cómo aprovechar mejor la cámara

Uso del botón Menú para cambiar la configuración en el modo de toma de fotografías
Uso del menú Configurar

IMPORTANTE: la cámara incluye un sistema de ayuda. Para sacar el máximo partido, consulte Obtención de ayuda desde la cámara.

Uso del botón Menú para cambiar la configuración en el modo de toma de fotografías

Puede cambiar los ajustes para obtener los mejores resultados de la cámara.

NOTA: en algunos modos los ajustes son limitados. Algunos ajustes permanecen activos hasta que los cambie, en tanto que para otros, deberá cambiar el modo de captura o apagar la cámara.

1. Pulse el botón Menú .
2. Pulse para seleccionar una ficha:
   - **Captura/Vídeo** para los ajustes de captura de fotografías y grabación de vídeos más comunes.
   - **Configurar**: para otros ajustes de la cámara
3. Pulse para seleccionar el menú deseado y, a continuación, pulse OK.
4. Seleccione una opción y pulse el botón OK.

Uso de la opción Capture (Captura)

Ajustes	Más información
Tamaño de la foto Para seleccionar la resolución de la imagen.	Consulte las especificaciones de la cámara indicadas en la sección Especificaciones de la cámara.
Disparador automático Para seleccionar la función de disparador automático.	Consulte las especificaciones de la cámara indicadas en la sección Especificaciones de la cámara.
Compensación de la exposición Para que la fotografía sea más clara o más oscura. Para acceder a esta función mediante un acceso directo, consulte Uso de los accesos directos.	Consulte las especificaciones de la cámara indicadas en la sección Especificaciones de la cámara.
Velocidad de ISO Para controlar la sensibilidad de la cámara a la luz.	Consulte las especificaciones de la cámara indicadas en la sección Especificaciones de la cámara.
Exposición de tiempo prolongado Para seleccionar el tiempo de apertura del obturador (normalmente, en condiciones de poca iluminación). Para obtener los mejores resultados, coloque la cámara sobre una superficie estable o un trípode.	Consulte las especificaciones de la cámara indicadas en la sección Especificaciones de la cámara.
Modo de color Para seleccionar el tono de los colores.	Consulte las especificaciones de la cámara indicadas en la sección Especificaciones de la cámara.

No disponible en los modos de vídeo y automático.	
Balance de blancos Para seleccionar las condiciones de iluminación.	**Automático**: corrige automáticamente el balance de blancos. Ideal para fotografías en general. **Luz natural**: para tomar fotografías con luz natural. **Tungsteno**: corrige los matices anaranjados de las bombillas incandescentes. Esta opción es ideal para tomar fotografías en interiores sin flash bajo una iluminación halógena o con bombillas de tungsteno. **Fluorescente**: corrige los matices verdes de la iluminación fluorescente. Esta opción es ideal para tomar fotografías en interiores sin flash bajo una iluminación fluorescente. **Sombras**: **para fotografías en sombras con iluminación natural.**
Medición de la exposición	**Prioridad de rostros** (predeterminado) **Multimodo** **Compensación en el centro**
Nitidez Para controlar la nitidez y la suavidad de la fotografía.	Consulte las especificaciones de la cámara indicadas en la sección Especificaciones de la cámara.

Ajustes de vídeo

IMPORTANTE: la cámara incluye un sistema de ayuda. Obtención de ayuda desde la cámara.

Ajustes	Más información
Disparador automático Para seleccionar la función de disparador automático.	**Desactivado** **10 segundos** **2 segundos**

Uso del menú Configurar

Utilice la opción Configurar para adaptar los ajustes de la cámara.

IMPORTANTE: la cámara incluye un sistema de ayuda. Obtención de ayuda desde la cámara.

Ajustes	Más información
Fecha y hora	Para establecer la fecha y la hora.
Ajustes del botón Share (Compartir) Para seleccionar lo que desea mostrar al pulsar el botón Share (Compartir) en el modo de revisión.	Mostrar u ocultar: • Sitios Web específicos de redes sociales • Direcciones de correo electrónico (todas o ninguna) • Marcos digitales KODAK (todos o ninguno)

Brillo LCD Para determinar el brillo de la pantalla LCD durante la captura de fotografías o vídeos.	**Máximo**: aumenta el brillo de la pantalla LCD y utiliza más energía. **Ahorro de energía**: reduce el brillo de la pantalla LCD y utiliza menos energía.
Salida de vídeo Para seleccionar el ajuste regional que le permita conectar la cámara a un televisor u otro dispositivo externo.	**NTSC**: utilizado en América del Norte y Japón (es el formato más usado). **PAL**: utilizado en Europa y China.
Idioma	Para seleccionar el idioma que desee.
Restablecer cámara Para restablecer las opciones a la configuración de fábrica.	**Restablecer configuración de la cámara**: los ajustes vuelven a los valores predeterminados de fábrica. **Restablecer la aplicación de inicio**: restablece el modo de inicio de la cámara para permitir la descarga del software KODAK.
Formatear **PRECAUCIÓN:** **El formateo borra todas las fotografías y vídeos, incluidos los protegidos. Si saca la tarjeta durante el formateo, puede dañarla.**	**Tarjeta de memoria**: borra todo el contenido de la tarjeta y la formatea. **Cancelar**: sale sin realizar ningún cambio. **Memoria interna**: borra todo el contenido de la memoria interna, incluidas las marcas de palabras clave, y la formatea.
Software de la cámara KODAK Para descargar el software KODAK, consulte la URL.	
Acerca de Para ver información sobre la cámara.	
Sonidos cámara Para seleccionar si reproducir un sonido en determinados eventos o desactivar todos los sonidos.	**Todo activado** **Sólo obturador** **Todo desactivado**

6 Transferencia e impresión de fotografías

Impresión de fotografías
Cómo marcar fotografías para impresión

Instale el software KODAK para transferir y compartir fácilmente sus fotografías y vídeos.

Asegúrese de que el equipo está conectado a Internet. Cuando conecte la cámara al equipo, el programa de configuración de la cámara KODAK se ejecutará automáticamente. Siga las indicaciones para descargar e instalar el software KODAK.*

1. Apague la cámara.
2. Utilice el cable USB Micro B / 5 patillas de la cámara KODAK para conectar la cámara al equipo. (Utilice sólo el cable incluido en esta cámara).
3. Encienda la cámara.

Tras instalar el software, siga las indicaciones para transferir fotografías y vídeos al equipo.

* Si el software de descarga de KODAK no se ejecuta, localícelo e inícielo aquí:
  - SO WINDOWS: en Mi PC
  - SO MAC: en el escritorio

NOTA: puede utilizar un lector de tarjetas para transferir sus fotografías y vídeos.

Descarga posterior del software KODAK	www.kodak.com/go/camerasw
Obtención de ayuda para el software	www.kodak.com/go/support
Para usar esta cámara en más de un equipo, utilice la función Restablecer la aplicación de inicio	

Impresión de fotografías
Impresión directa con una impresora multifunción KODAK

La cámara permite utilizar la tecnología PICTBRIDGE, de manera que puede imprimir directamente en impresoras compatibles con PICTBRIDGE. Necesitará una cámara, una impresora compatible con PICTBRIDGE y un cable USB.

Conexión de la cámara a una impresora multifunción KODAK

1. Apague la cámara y la impresora.
2. Conecte el cable USB desde la cámara a la impresora.

Impresión con una impresora multifunción KODAK

1. Encienda la impresora. Encienda la cámara.

   Aparecerá el logotipo de PictBridge seguido de la imagen y el menú activos. (Aparecerá un mensaje si no se encuentra ninguna imagen). Si el menú se apaga, pulse cualquier botón para que vuelva a aparecer en pantalla.

2. Seleccione una opción de impresión y pulse el botón OK.

Foto actual: pulse para elegir una fotografía.

Fotos marcadas: si la impresora es compatible, esta opción permite imprimir las fotografías marcadas para impresión.

Impresión de índice: imprime una copia con imágenes en miniatura de todas las fotografías. (Esta opción requiere una o más hojas de papel).

Todas las fotos: imprime todas las fotografías de la memoria interna o de la tarjeta.

NOTA: durante la impresión, las fotografías no se guardan en la impresora ni se transfieren a ésta de forma permanente. Para transferir fotografías al equipo, consulte Transferencia e impresión de fotografías.

Adquisición de cables y accesorios	www.kodak.com/go/accessories

Desconexión de la cámara de una impresora multifunción KODAK

1. Apague la cámara y la impresora.
2. Desconecte el cable USB de la cámara y de la impresora.

Solicitud de copias en línea

KODAK Gallery (www.kodakgallery.com) le permite:

- Cargar fotografías.
- Editar, mejorar e incorporar bordes a sus fotografías.
- Almacenar fotografías y compartirlas con familiares y amigos.
- Recibir copias, tarjetas de felicitación fotográficas, marcos y álbumes directamente en su casa.

Impresión desde una tarjeta SD o SDHC opcional

- Imprima automáticamente las fotografías con marcas introduciendo la tarjeta en una impresora que cuente con una ranura para tarjetas SD/SDHC. Consulte la guía del usuario de la impresora para ver más información.
- Imprima en un KODAK Picture Kiosk compatible con tarjetas SD/SDHC. Visite www.kodak.com/go/picturemaker.
- Lleve la tarjeta a un distribuidor fotográfico para que impriman sus fotografías de forma profesional.

Cómo marcar fotografías para impresión

1. Pulse el botón Revisar . Pulse para buscar una fotografía.
2. Pulse el botón Menú .
3. Pulse para seleccionar Imprimir y, a continuación, pulse OK.
4. Pulse para seleccionar la cantidad de copias.

   Opcional: puede aplicar una cantidad de copias a otras fotografías. Pulse para pasar a la fotografía siguiente/anterior. Repita este paso hasta haber aplicado la cantidad de copias a todas las imágenes que desee.
5. Pulse OK.

Para volver al modo de toma de fotografías, pulse el botón Revisar .

IMPORTANTE: la cámara incluye un sistema de ayuda. Obtención de ayuda desde la cámara.

7 Solución de problemas

Obtención de ayuda desde la cámara
Solución de problemas
Obtención de ayuda en el sitio Web

Obtención de ayuda desde la cámara

La cámara incluye un sistema de ayuda. Éste describe todos los ajustes de cada opción de menú. Si no ha aprendido nada más sobre la cámara, aprenda cómo usarla en el sistema de ayuda de la cámara.

Activación de la ayuda de la cámara

W
T
share
1 Pulse el botón Menú y, a continuación, seleccione la opción que desee del menú.
2 Pulse el botón Información .
para desplazarse por los temas de la ayuda.

Solución de problemas

Problemas de la cámara

Estado	Solución
La cámara no se enciende.	• Asegúrese de que las pilas estén instaladas correctamente (Colocación de las pilas AA). • Asegúrese de que las pilas sean nuevas. Si las pilas son recargables, asegúrese de que están totalmente cargadas (consulte la documentación del cargador).
La cámara no se apaga.	
Los botones y controles de la cámara no funcionan.	
En el modo de revisión, aparece una pantalla negra o azul en lugar de una fotografía.	• Transfiera *todas* las fotografías al equipo (Transferencia e impresión de fotografías). • Tome otra fotografía.

La cantidad de fotografías restantes no disminuye después de tomar una fotografía.	• Continúe tomando fotografías. La cámara funciona correctamente. (La cámara calcula la cantidad de fotografías restantes después de tomar una fotografía, basándose en el tamaño de la imagen y el contenido).
El flash no se dispara.	• Compruebe los ajustes del flash y cámbielos si fuera necesario (Uso del flash). NOTA: el flash no se dispara en todos los modos de captura.
La tarjeta de memoria está llena o casi llena.	• Transfiera las fotografías al equipo (Transferencia e impresión de fotografías). • Borre las fotografías de la tarjeta (Eliminación de fotografías y vídeos) o inserte una nueva tarjeta.
Las pilas duran poco.	• Asegúrese de instalar el tipo de pila correcto (Tipos de pilas de repuesto/duración de la pila). • Utilice pilas nuevas o cargadas (Colocación de las pilas AA). • Consulte Cómo alargar la duración de la pila.
No se puede encontrar la fotografía o el vídeo deseado.	• Para ver fotografías guardadas en una tarjeta o en la memoria interna, consulte Revisión de fotografías y vídeos.
No se puede tomar una fotografía.	• Apague y vuelva a encender la cámara. • Suelte el disparador completamente (Toma de fotografías). • Coloque las pilas nuevas o cargadas con la posición correcta (Colocación de las pilas AA). • Tarjeta de memoria llena. Transfiera fotografías al equipo (consulte Transferencia e impresión de fotografías), bórrelas (consulte Eliminación de fotografías y vídeos) o coloque otra tarjeta.
La cámara no reconoce la tarjeta de memoria, o bien se bloquea al colocar la tarjeta.	• Retire la tarjeta y vuelva a insertarla (Almacenamiento de imágenes en una tarjeta SD o SDHC opcional). IMPORTANTE: introduzca la tarjeta hasta que oiga un "clic". • La tarjeta puede estar defectuosa. Formatee la tarjeta en la cámara ( ). • Utilice otra tarjeta de memoria. Sólo compatible con tarjetas SD o SDHC.
El interior de la cámara se humedece.	• Si el interior de la cámara se humedece, abra todas las tapas. • Extraiga la tarjeta. No encienda la cámara. • Déjela secar durante, el menos, 24 horas. • Cierre correctamente las tapas.

Problemas con el equipo o la conexión

Estado	Solución
El equipo no se comunica con la cámara.	• Apague la cámara y vuelva a encenderla. • Asegúrese de que las pilas estén cargadas e instaladas correctamente (Colocación de las pilas AA).

	• Asegúrese de que el cable USB Micro B / 5 patillas para cámaras KODAK está conectado a la cámara y al equipo (de forma directa, no a través de un hub USB). Transferencia e impresión de fotografías. Encienda la cámara. IMPORTANTE: utilice sólo el cable que se suministra con la cámara. • Consulte la ayuda del software KODAK en www.kodak.com/go/camerasw.

Problemas con la calidad de la imagen

Estado	Solución
La imagen no es nítida.	• Limpie el objetivo (Cuidado y mantenimiento). • Coloque la cámara es una superficie plana y estable o utilice un trípode (especialmente en condiciones de poca iluminación). • Utilice un tamaño de fotografía superior ( ). • Si va a ajustar manualmente la velocidad de ISO, tenga en cuenta que un valor alto de ISO puede provocar la aparición de imperfecciones en la imagen ( ).
La imagen es demasiado oscura.	• Cambie la cámara de posición para que tenga más luz. • Utilice el flash de relleno (Uso del flash) o cámbiese de lugar para que el objeto no esté a contraluz. • Aléjese para que la distancia entre la cámara y el objeto esté dentro del alcance del flash (consulte las especificaciones de la cámara indicadas en la sección Especificaciones de la cámara).
La imagen es demasiado clara.	• Cambie la cámara de posición para reducir la cantidad de luz. • Apague el flash (Uso del flash). • Aléjese para que la distancia entre la cámara y el objeto esté dentro del alcance del flash (consulte las especificaciones de la cámara indicadas en la sección Especificaciones de la cámara).
Los vídeos grabados bajo el agua no son nítidos.	Utilice un modo específico para grabaciones bajo el agua (Uso de la cámara bajo el agua).

Problemas en la impresión directa (impresoras compatibles con PICTBRIDGE)

Estado	Solución
No se puede encontrar la fotografía deseada.	• Use el menú Impresión directa para cambiar la ubicación de almacenamiento de la imagen.
El menú Impresión directa se apaga.	• Pulse cualquier botón para que el menú vuelva a aparecer en la pantalla.
No se pueden imprimir fotografías.	• Asegúrese de que la cámara esté conectada a la impresora (Impresión de fotografías). • Asegúrese de que la impresora y la cámara reciban energía.
Aparece un mensaje de error en la cámara o en la impresora.	• Siga las instrucciones para solucionar el problema.

Obtención de ayuda en el sitio Web

Soporte para el producto (preguntas frecuentes, solución de problemas, solicitud de reparaciones, etc.)	www.kodak.com/go/c123support
Adquisición de accesorios de la cámara	www.kodak.com/go/accessories
Descarga del firmware y software más reciente de la cámara	www.kodak.com/go/c123downloads
Visualización de demostraciones en línea de la cámara	www.kodak.com/go/c123demos
Ponerse en contacto con Kodak mediante correo electrónico o tradicional, teléfono o chat (el chat no está disponible para todos los idiomas)	www.kodak.com/go/contact
Descarga del software KODAK EASYSHARE	www.kodak.com/go/easysharesw (o haga clic en el botón Ayuda del software EASYSHARE)
Información acerca de las impresoras multifunción KODAK	www.kodak.com/go/inkjet

8 Apéndice

Especificaciones de la cámara
Cuidado y mantenimiento
Actualización del software y del firmware
Capacidades de almacenamiento
Instrucciones importantes sobre seguridad
Tipos de pilas de repuesto/duración de la pila
Garantía limitada
Conformidad con normativas vigentes

Especificaciones de la cámara

CCD: tipo de CCD de 1/2,3 pulg.

Píxeles efectivos: 12 MP (4.026 x 3.026)

LCD: pantalla LCD de 61 mm (2,4 pulg.); 112.000 píxeles; relación de aspecto de 4:3

Almacenamiento de imagen: tarjeta SD/SDHC opcional (El logotipo de SD es una marca registrada de SD Card Association). Tamaño de tarjeta máximo admitido: 32 GB

Capacidad de almacenamiento interno: memoria interna de 32 MB (19 MB disponibles para almacenar imágenes. 1 MB equivale a un millón de bytes)

Objetivo: f/4.5; equivalente a 35 mm: 35 mm

Protección del objetivo: incorporada

Zoom digital: continuo de 5 aumentos

Velocidad del obturador: de 1/8 a 1/1.400 segundos

Exposición de tiempo prolongado: de 0,5 a 8 segundos

Velocidad de ISO:

Automático: 80 – 360; Manual: 80, 100, 200, 400, 800, 1.000 y 1.250

Compensación de la exposición: +/-2,0 EV en incrementos de 1/3 EV

Balance de blancos: Automático, Luz natural, Tungsteno, Fluorescente, Sombras

Flash electrónico: Flash automático; Automático, De relleno, Ojos rojos, Apagado; número guía 6,4 (m); distancia en ISO 250: de 0,3 m a 2,4 m (de 1 a 7,9 pies)

Modo Disparador automático: 10 segundos, 2 segundos, 2 fotografías

Modos de captura: Automático, Modos de escena, Vídeo, Fotografía bajo el agua y Vídeo bajo el agua

Formato de archivo de imagen:

Fotografía: EXIF 2.21 (compresión JPEG), organización de archivo DCF

Vídeo: .AVI (CODEC: JPEG en movimiento; audio: Ley μ)

Tamaño de la imagen:

12 MP (4:3): 4.000 x 3.000 píxeles

11 MP (3:2): 4.000 x 2.664 píxeles

9 MP (16:9): 4.000 x 2.248 píxeles

6 MP (4:3): 2.880 x 2.160 píxeles

3 MP (4:3): 2.048 x 1.536 píxeles

Modos de color: Color intenso, Color óptimo, Color básico, Blanco y negro, y Sepia

Modos de nitidez: Nítida y Normal

Grabación de vídeo: 4 GB como máximo; VGA (640 x 480 a 30 fps)

Comunicación con el equipo: USB 2.0 de alta velocidad (protocolo PIMA 15740) a través de cable USB Micro B / 5 patillas para cámaras KODAK

Salida de vídeo: NTSC o PAL

Micrófono: sí

Buscapersonas: sí

Compatible con PICTBRIDGE: sí

Alimentación: pilas alcalinas AA KODAK MAX; pilas recargables Ni-MH AA para cámaras digitales KODAK; pilas de litio AA

Toma de trípode: 1/4 pulg.

Tamaño: 92,2 x 66,6 x 28,4 mm (3,6 x 2,6 x 1,1 pulg.) cuando está apagada

Peso: 174 g (6,1 onzas) con pilas y tarjeta

Temperatura de funcionamiento: de -0 °C a -40 °C (de 32 °F a 104 °F)

Impermeabilidad: de acuerdo con la norma IEC60529 IPX8, hasta 3 metros (9,8 pies)

Resistencia al polvo: de acuerdo con IEC60529 IP6X

Cuidado y mantenimiento

- Si sospecha le ha entrado agua a la cámara, quite las pilas y la tarjeta. Deje que todos los componentes se sequen al aire durante 24 horas como mínimo antes de volver a utilizar la cámara.
- Sople suavemente sobre el objetivo o la pantalla de la cámara para retirar el polvo y la suciedad. Limpie con cuidado con un paño suave sin pelusa o con una toallita para limpiar objetivos que no tenga productos químicos. No utilice soluciones limpiadoras a menos que se hayan formulado específicamente para objetivos de cámaras. No permita que ningún producto químico, como por ejemplo bronceadores, entre en contacto con la superficie pintada de la cámara.
- En algunos países existen contratos de servicio técnico. Póngase en contacto con un distribuidor de productos KODAK para obtener más información.
- Para obtener información sobre cómo desechar y reciclar la cámara digital, póngase en contacto con las autoridades locales. En EE. UU., visite la página Web de Electronics Industry Alliance en www.eiae.org o la página Web de Kodak en www.kodak.com/go/c123support.
- Una vez en el agua, no utilice la cámara a una profundidad superior a 3 metros (9,8 pies).
- No abra ni cierre las tapas de la cámara en el agua
- La cámara no flota. Utilice siempre la correa.
- Si entra agua en la cámara, retire la tarjeta. Deje que todos los componentes se sequen al aire durante 24 horas como mínimo antes de volver a utilizar la cámara.
- Si la cámara se ha utilizado en agua salada o tratada con productos químicos, sumérjala en agua limpia y utilice una toalla suave para secarla.
- Limpie la suciedad o la arena de las tapas; esto podría interferir en el cierre y permitir que entrara agua.

Actualización del software y del firmware

Descargue las versiones más recientes del software KODAK y del firmware de la cámara (el software que se ejecuta en la cámara). Visite www.kodak.com/go/c123downloads.

Capacidades de almacenamiento

La pantalla LCD muestra la cantidad aproximada de fotografías (o minutos/segundos de vídeo) restantes. Para consultar la capacidad media de las tarjetas SD, vaya a www.kodak.com/go/SDcapacities. La capacidad real de almacenamiento varía en función de la composición de la toma, el tamaño de la tarjeta y otros factores, por lo que la cantidad de fotografías y vídeos que se pueden almacenar podría aumentar o disminuir.

Instrucciones importantes sobre seguridad

PRECAUCIÓN:
No desmonte este producto; ninguna pieza en su interior puede ser reparada por el usuario. Solicite ayuda a técnicos cualificados. Los adaptadores de CA y cargadores de pilas KODAK se han diseñado sólo para utilizarse en interiores. El uso de mandos, ajustes o procedimientos diferentes a los indicados en este documento podrían causar descargas eléctricas o peligros mecánicos y eléctricos. Si la pantalla LCD se rompe, no toque el vidrio ni el líquido. Póngase en contacto con el departamento de asistencia técnica de Kodak.

- El uso de accesorios no recomendados por Kodak puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Para consultar los accesorios aprobados, visite www.kodak.com/go/accessories.
- Utilice solamente equipos certificados para USB que cuenten con una resistencia limitadora de corriente. Si tiene preguntas, póngase en contacto con el fabricante del equipo.
- Si utiliza este producto en el interior de un avión, siga todas las instrucciones de seguridad de la línea aérea.
- Al retirar las pilas, deje que se enfríen, ya que pueden estar calientes.
- Siga todas las advertencias e instrucciones proporcionadas por el fabricante de las pilas.
- Utilice sólo las pilas aprobadas para este producto con el fin de evitar el peligro de explosión.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Evite que las pilas entren en contacto con objetos de metal como monedas. De lo contrario, es posible que las pilas produzcan un cortocircuito, descarguen energía, se calienten o presenten fugas.
- No desmonte, instale al revés ni exponga las pilas a líquidos, humedad, fuego o temperaturas extremas.
- Retire las pilas si va a guardar la cámara durante un período largo. En el caso de que se produzca una fuga de líquido de las pilas mientras está instalada en la cámara, póngase en contacto con un representante del departamento de asistencia al cliente de Kodak.
- En el caso de que el líquido entrara en contacto con la piel, lave de inmediato la parte del cuerpo afectada y acuda al centro de atención médica más cercano. Para solicitar más información sobre aspectos relacionados con la salud, llame a un representante del departamento de asistencia al cliente de Kodak.
- Visite www.kodak.com/go/reach para obtener información sobre la presencia de sustancias incluidas en la lista de candidatos de acuerdo con el artículo 59(1) de la norma (EC) n.º 1907/2006 (REACH).
- Deseche las pilas siguiendo las normas locales o nacionales que correspondan. Visite www.kodak.com/go/kes.
- No intente cargar pilas que no son recargables.

  Para obtener más información sobre las pilas, vaya a www.kodak.com/go/batterychart.

Tipos de pilas de repuesto/duración de la pila

Pilas de litio AA o pilas alcalinas AA KODAK MAX: 250 fotografías. Duración de la pila según método de prueba CIPA. (Cantidad aproximada de fotografías en el modo Automático con una tarjeta SD). La duración de la pila puede variar en función del uso. Para conocer otras pilas compatibles, consulte la sección Alimentación en Especificaciones de la cámara.

Aumento de la duración de la pila

- Cargue las pilas Ni-MH cuando estén a punto de agotarse.
- La suciedad en los contactos de la pila puede perjudicar su duración. Limpie los contactos con un paño limpio y seco antes de insertar la pila en la cámara.
- El rendimiento de la pila se reduce en temperaturas inferiores a 5 °C (41 °F). Lleve pilas de repuesto cuando utilice la cámara en un clima frío y manténgalas tibias. No deseche las pilas que no funcionan en temperaturas frías; puede que funcionen cuando vuelvan a

estar a la temperatura normal.

Garantía limitada

Kodak garantiza que las cámaras digitales y los accesorios (sin incluir las pilas) no presentarán defectos en sus materiales o su fabricación durante el período cubierto por la garantía especificado en el embalaje del producto KODAK. Guarde el recibo de compra original del Producto. Debe presentar una prueba de compra fechada en el momento de solicitar cualquier reparación durante el período cubierto por la garantía.

Cobertura de la Garantía limitada

Las reparaciones cubiertas por la garantía sólo se encuentran disponibles en el país donde los Productos se adquirieron originalmente. Es posible que deba enviar los Productos, a su propio cargo, al servicio técnico autorizado del país donde los adquirió. Será responsabilidad de Kodak reparar o reemplazar los Productos en caso de que no funcionen correctamente durante el período cubierto por la garantía, sujeto a las condiciones o limitaciones estipuladas en la presente. Las reparaciones cubiertas por esta garantía incluirán la mano de obra y cualquier ajuste o repuestos necesarios. Si Kodak no pudiera reparar o reemplazar un Producto, reembolsará, a su propia discreción, el precio de compra pagado por éste, siempre y cuando se devuelva a Kodak junto con un comprobante donde se indique el precio de compra pagado. La reparación, el reemplazo o el reembolso serán los únicos recursos dispuestos en virtud de esta garantía. Si durante la reparación se utilizan repuestos, estos últimos pueden corresponder a piezas refabricadas o que incluyan materiales refabricados. En caso de que fuera necesario reemplazar todo el Producto, podría reemplazarse por uno refabricado. Los materiales, los Productos y los repuestos refabricados estarán garantizados por el período que aún siga vigente en la garantía original del Producto, o bien noventa (90) días después de la fecha de reparación o reemplazo (el que sea mayor).

Limitaciones

La presente garantía no cubre circunstancias que estén fuera del control de Kodak. La presente garantía no tendrá validez cuando el problema se deba a daños causados durante el envío, a accidentes, alteraciones, modificaciones, servicio no autorizado, uso indebido, abuso, uso con accesorios y dispositivos no compatibles (como tintas y cartuchos de otros fabricantes), al no seguimiento de las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento y embalaje de Kodak, a la no utilización de artículos suministrados por Kodak (como adaptadores y cables), o bien en el caso de quejas presentadas con posterioridad a la fecha cubierta por esta garantía. Por la presente, Kodak no garantiza de ninguna otra forma este producto, sea de manera expresa o implícita. En el caso de que la exclusión para garantías implícitas no tenga validez de conformidad con las leyes vigentes, la duración de dicha garantía será del tiempo especificado en el embalaje del producto Kodak. La opción de reparación, reemplazo o reembolso constituye la única obligación de Kodak. Kodak no será responsable ante daños indirectos, emergentes ni secundarios producto de la venta, compra o utilización del Producto, independientemente de su causa. Por la presente, Kodak renuncia y excluye de la presente cualquier responsabilidad por daños indirectos, emergentes y secundarios, independientemente de la causa de éstos, o por incumplimiento de cualquier garantía escrita o implícita, incluidos, entre otros, pérdidas de utilidades, costos por tiempo de inactividad, pérdida respecto de la utilización del aparato, costos por el reemplazo del aparato, instalaciones o servicios, o bien quejas por parte de clientes por dichos daños producto de la compra, utilización o mal funcionamiento del Producto.

Derechos del usuario

En algunos estados o jurisdicciones no se permite la exclusión o limitación de garantías ante daños indirectos o emergentes. En tales casos, la limitación o exclusión anterior no será aplicable. En algunos estados o jurisdicciones no se permiten limitaciones respecto del plazo de cobertura de garantías implícitas. En tales casos, la limitación anterior no será aplicable. La presente garantía le otorga al usuario derechos específicos además de los que ya le confiere la ley, los cuales pueden variar de un estado o jurisdicción a otro.

Fuera de los Estados Unidos y Canadá

Los términos y condiciones de la presente garantía serán diferentes fuera de los Estados Unidos y Canadá. A menos que al usuario se le otorgue por escrito una garantía específica de Kodak por parte de una empresa Kodak, la compañía sólo será responsable por garantías o responsabilidades mínimas exigidas por ley, aunque el defecto, el daño o la pérdida se deban a negligencia u otros.

Conformidad con normativas vigentes

Conformidad con la normativa y asesoramiento de la FCC (Federal Communications Commission)

Este aparato ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B, según la

sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para ofrecer una protección razonable contra interferencias cuando el aparato funciona en un entorno residencial. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este aparato produce interferencias en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el aparato, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia realizando una o varias de las siguientes acciones: 1) cambie la orientación o ubicación de la antena receptora, 2) aumente la separación entre el aparato y el receptor, 3) conecte el aparato a una fuente de alimentación que esté en un circuito distinto de aquel donde está conectado el receptor, 4) consulte con el distribuidor o con un técnico especializado en radio/TV para obtener más sugerencias. Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable de la compatibilidad puede anular el derecho del usuario a utilizar el aparato. Para asegurar la conformidad con las normas de la FCC se deben utilizar los cables de interfaz protegidos que se suministran con el producto, así como los componentes o accesorios adicionales especificados para su instalación.

Desecho de equipos eléctricos y electrónicos y de pilas

En Europa: con el objeto de proteger el medio ambiente y la salud de las personas, es su responsabilidad desechar este aparato y las pilas llevándolos a los centros especialmente dispuestos para ello. No se puede desechar en basureros municipales. Si necesita más información, póngase en contacto con un distribuidor local, con un centro de recolección o visite el sitio www.kodak.com/go/recycle. Peso del producto: 174 g (6,1 onzas) con pilas y tarjeta.

Declaración del Departamento de Comunicaciones de Canadá (DOC)

DOC Class B Compliance - This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Observation des normes-Classe B - Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE

Por la presente, Eastman Kodak Company declara que este producto KODAK cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones pertinentes según la Directiva 1999/5/CE.

Norma C-Tick de Australia

Clase B de Corea para ITE

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Rusia: Certificación GOST-R

China: Restricciones para sustancias peligrosas

环保使用期限 (EPUP)

在中国大陆，该值表示产品中存在的任何危险物质不得释放，以免危及人身健康、财产或环境的时间期限（以年计）。
该值根据操作说明中所规定的产品正常使用而定。

有毒有害物质或元素名称及含量标识表						
部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
数码相机电路板元件	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006规定的限量要求。

USB 数据线

A | B | C | D | E | F | G | H | I | K | M | N | P | R | S | T | U | V | Z |

A

accesorios
  adquisición [1]
  pila [1]
  tarjeta SD/SDHC [1]
acerca de la cámara [1]
actualización del software y del firmware [1]
agua [1]
ajustar y configurar la cámara [1]
ajustes de menú [1]
ampliar una foto [1]
añadir palabras clave [1]
añadir palabras clave, nombres [1]
automático [1]
  mejoras [1]
ayuda
  ayuda en pantalla [1]
  enlaces Web [1]

B

bajo el agua [1]
balance de blancos [1] [2]
botón
  borrar [1]
  zoom [1]
brillo LCD [1]
buscar fotografías [1]
búsqueda inteligente [1]

C

cable
  audio/vídeo [1]
colocación/instalación

pila [1]
tarjeta SD/SDHC [1]
color, modo de [1] [2]
conector USB / audio/vídeo [1]
configurar
balance de blancos [1]
brillo LCD [1]
captura, modo de [1]
color, modo de [1]
disparador automático [1]
exposición de tiempo prolongado [1]
fecha y hora [1]
idioma [1]
ISO [1]
nitidez [1]
salida de vídeo [1]
sonidos de la cámara [1]
tamaño de la foto [1] [2]
configurar, menú [1]
conformidad con FCC [1]
contraluz [1]
copiar fotos
al equipo [1]
copias en línea, solicitar [1]
cuidado y mantenimiento [1]
cumplimiento con la normativa canadiense [1]

D

descargar
software KODAK [1]
descargar fotografías [1]
desechar, reciclar [1]
deshacer eliminar [1]
diapositivas
proyectar [1]
repetición continua [1]
disparador
problemas [1]
retraso del disparador automático [1]
disparador automático [1]
disparador, retraso del disparador [1]
dispositivo de vídeo externo
visualizar fotografías y vídeos [1]
duración estimada de la pila [1]

E

editar vídeos [1]
eliminar
de la memoria interna [1]

de la tarjeta SD/SDHC [1]
durante vista rápida [1]
proteger fotografías y vídeos [1]
encender
cámara [1]
encender y apagar la cámara [1]
enviar fotografías y vídeos por correo electrónico [1]
equipo
conexión de la cámara [1]
transferir [1]
escena, modo de (SCN) [1]
escribir [1] [2]
especificaciones de la cámara [1]
estampar fecha/hora [1]
exposición
tiempo prolongado [1]
exposición de tiempo prolongado [1] [2]
exposición, compensación [1]

F

fecha, configurar [1]
firmware, actualización [1]
flash, usar [1]
flor [1]
formato [1] [2]
fotografías
aplicar estampado de fecha/hora [1]
captura, modos de [1]
correo electrónico, marcar para enviar por [1]
iconos de revisión [1]
KODAK PERFECT TOUCH [1]
marcar [1]
protección [1]
recortar [1]
revisión [1]
transferir al equipo [1]
fotografías/vídeos
borrar [1]
fuegos artificiales [1]

G

garantía [1]

H

hacer una foto de un vídeo [1]
hora, configurar [1]

I

iconos de modos [1]
idioma [1]

impresión
desde una tarjeta [1]
fotografías marcadas [1]
optimización de impresora [1]
PICTBRIDGE [1]
solicitud en línea [1]
impresoras compatibles con PICTBRIDGE [1]
información sobre normativas [1]
instalación
pila [1]
tarjeta SD/SDHC [1]

K

KODAK EASYSHARE, software
actualizar [1]
KODAK PERFECT TOUCH, tecnología [1]
Kodak, sitios Web [1]

M

mantenimiento de la cámara [1]
marcas
para enviar por correo electrónico [1]
memoria
insertar una tarjeta [1]
modos [1]
contraluz [1]
escena (SCN) [1]
flor [1]
fuegos artificiales [1]
niños [1]
playa [1]
retrato nocturno [1]
modos de captura
automático [1]

N

niños [1]
nitidez [1] [2]
normas sobre las pilas [1]

P

pantalla LCD
brillo [1]
revisión de fotografías [1]
revisión de vídeos [1]
papelera, vaciar [1]
personalizar la cámara [1]
pila
adquisición [1]
colocación [1]

duración estimada [1]
estado [1]
tipos [1]
playa [1]
programa de descarga de software [1]
proteger fotografías y vídeos [1]
proyección de diapositivas [1]
proyección de diapositivas en un televisor [1]

R

reciclar, desechar [1]
recortar un vídeo [1]
recorte de fotografías [1]
reloj, configurar [1]
reparación [1]
reproducción de un vídeo [1]
restablecer cámara [1]
retrato nocturno [1]
revisar fotos/vídeos
al tomarlas [1]
borrar [1]
diapositivas [1]
LCD [1]
protección [1]

S

salida de audio/vídeo [1]
salida de vídeo [1]
seguridad [1]
selección múltiple [1]
seleccionar varias fotografías/vídeos [1]
share (compartir), botón [1]
software
actualizar [1]
software KODAK, descargar [1]
solución de problemas [1]
sonidos [1]
sonidos de la cámara [1] [2]
sugerencias
cuidado y mantenimiento [1]
normas sobre las pilas [1]

T

tamaño de la foto [1] [2] [3]
tarjeta SD/SDHC
imprimir [1]
insertar [1]
teclado [1] [2]
tecnología PERFECT TOUCH [1]

texto, introducir [1]
tomar fotografías, grabar vídeos [1]
transferir fotografías [1]

U

URL, sitios Web de Kodak [1]
USB
  transferir fotografías [1]

V

varias copias [1]
velocidad de ISO [1] [2]
ver
  fotografía, después de tomarla [1] [2]
  por varias copias [1]
vídeo
  correo electrónico, marcar para enviar por [1]
  editar [1]
  iconos de revisión [1]
  montaje de vídeo [1]
  protección [1]
  reproducir [1]
  salida [1]
  transferir al equipo [1]
  ver [1]
vista rápida, uso [1]
visualización inteligente [1]
visualizar proyección de diapositivas [1]

Z

zoom [1]